

**SPESIFIKASI TEKNIKAL**  
**SEBUTHARGA BIL. 11/2017**

**KERJA-KERJA MEREKABENTUK, PENYUNTINGAN, *PROOF READING*, *COPYWRITING*,  
PENERBITAN DAN PERCETAKAN UNTUK  
“PENERBITAN LAPORAN PELAN TINDAKAN BERSEPADU PKS (SMEIPA) 2017”**

<b>BIL.</b>	<b>BUTIRAN KERJA</b>	<b>CADANGAN PETENDER</b> *Petender perlu memajukan Salinan Cadangan	<b>PEMATUHAN</b> (Sila $\surd$ atau x)
1.	<p>Garis panduan ini adalah untuk pembekal yang ingin menawarkan sebut harga bagi Kerja-kerja Merekabentuk, Penulisan, Penyuntingan, <i>Proof Reading</i> dan <i>Copywriting</i>, Penerbitan dan Percetakan bagi Laporan Bertajuk “<b><u>Penerbitan Laporan Pelan Tindakan Bersepadu PKS (SMEIPA) 2017</u></b>”.</p> <p>Secara am, buku ini terbahagi kepada enam (6) bahagian utama iaitu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Penerapan Inovasi dan Teknologi;</li> <li>b) Pembangunan Modal Insan;</li> <li>c) Akses Kepada Pembiayaan;</li> <li>d) Akses kepada Pasaran;</li> <li>e) Infrastruktur; dan</li> <li>f) Persekitaran, Perundangan dan Kawalselia.</li> </ul>		
2.	<p>Pembekal adalah dikehendaki menyediakan perkhidmatan kepada SME Corporation Malaysia (SME Corp. Malaysia) yang meliputi perkara-perkara berikut:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Menyediakan konsep kreatif dan reka bentuk;</li> <li>ii. Menyediakan penulisan;</li> <li>iii. Melaksanakan kerja-kerja Penyuntingan dan <i>Proof Reading</i>; dan</li> <li>iv. Mencetak dan membekal sebanyak 300 naskah buku versi Bahasa Inggeris.</li> </ul>		
3.	<p><b>Kerja-kerja Penulisan, Penyuntingan, <i>Proof Reading</i> dan <i>Copywriting</i></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Pembekal perlu memastikan pelaksanaan <i>copywriting</i> untuk penulisan dengan</li> </ul>		

BIL.	BUTIRAN KERJA	CADANGAN PETENDER *Petender perlu memajukan Salinan Cadangan	PEMATUHAN (Sila $\checkmark$ atau x)
	<p>menggunakan enam (6) bidang tumpuan. Bidang tumpuan dan kerangka isi kandungan pelaporan adalah seperti berikut (tetapi tidak terhad):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Penerapan inovasi dan teknologi;</li> <li>- Pembangunan modal insan;</li> <li>- Akses kepada pembiayaan;</li> <li>- Akses kepada pasaran; dan</li> <li>- Infrastruktur;</li> <li>- Persekitaran, Perundangan dan Kawalselia</li> <li>- Anggaran sebanyak 250 muka surat.</li> </ul> <p>b) Menyemak dan memastikan tiada kesalahan dari segi ejaan dan data-data pada graf / histogram / carta/ jadual laporan dan lain-lain.</p> <p>c) Pihak SME Corp. Malaysia akan <b>MENOLAK</b> keluaran yang mempunyai <b>KESALAHAN</b> disebabkan kerja-kerja <i>proof read</i> yang tidak sempurna;</p> <p>d) Pembekal perlu mengenal pasti seorang kakitangan yang akan bertanggungjawab mengenai <i>quality control</i>; dan</p> <p>e) Pembekal perlu menyerahkan draf <i>softcopy</i> dalam bentuk WORD berserta graf dan jadual.</p>		
4.	<p><b>Penulis</b></p> <p>a) Kelayakan Pendidikan</p> <p>Penulis hendaklah mempunyai ijazah di dalam Komunikasi Massa dengan pengkhususan kewartawanan atau yang setaraf dengannya.</p> <p>b) Pengalaman</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mempunyai pengalaman menulis sekurang-kurangnya selama 15 tahun;</li> <li>- Mempunyai pengalaman bertugas sebagai editor atau penulis bagi buku laporan tahunan /</li> </ul>		

BIL.	BUTIRAN KERJA	CADANGAN PETENDER *Petender perlu memajukan Salinan Cadangan	PEMATUHAN (Sila √ atau x)
	<p>penulisan khas atau speksifik dan majalah ekonomi; dan</p> <p>Mempunyai pengalaman dalam penulisan berkaitan industri dan perdagangan (contohnya MITI, MIDA, MATRADE, EPU dan sebagainya).</p> <p>c) Penyerahan resume penulis hendaklah dikemukakan bersama.</p>		
5.	<p><b>Pereka Grafik</b></p> <p>a) Kelayakan Pendidikan Pereka grafik hendaklah sekurang-kurangnya mempunyai diploma di dalam <i>Art &amp; Design (Graphic Design / Visual Communication)</i> dengan pengkhususan penerbitan dan yang setaraf dengannya;</p> <p>b) Pengalaman</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mempunyai pengalaman membuat grafik sekurang-kurangnya 10 tahun;</li> <li>- Mempunyai pengalaman merekabentuk sekurang-kurangnya 10 penerbitan; dan</li> </ul> <p>Syarikat mempunyai studio yang lengkap dengan kemudahan untuk membuat rekabentuk. Penyerahan resume pereka grafik hendaklah dikemukakan bersama.</p>		
6.	<p><b>Kelulusan Deraf Akhir</b> <b>Draf akhir – Mock Up</b> perlu mendapat kelulusan SME Corp. Malaysia untuk tujuan percetakan pada <b>Jun 2017</b>.</p>		
7.	<p><b>Konsep Kreatif Dan Reka Bentuk</b></p> <p>a) <b>Penyediaan kreatif dan Reka bentuk</b> Pembekal hendaklah memastikan perkara-perkara berikut dipatuhi di dalam penyediaan buku “Laporan</p>		

BIL.	BUTIRAN KERJA	CADANGAN PETENDER *Petender perlu memajukan Salinan Cadangan	PEMATUHAN (Sila ✓ atau x)
	<p>Pelan Tindakan Bersepadu PKS (SMEIPA) 2017”:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Menyediakan <b>LAPAN (8)</b> pilihan <b>KONSEP KREATIF</b> bagi <b>REKA BENTUK KULIT BUKU</b> yang dapat memaparkan isi kandungan buku (tertakluk kepada kelulusan pihak pengurusan SME Corp. Malaysia);</li> </ul> <p>Perlu mendapatkan kelulusan SME Corp. Malaysia bagi tujuan percetakan pada <b>Mei 2017</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Konsep reka bentuk yang dicadangkan perlu juga mengambil kira imej dan peranan SME Corp. Malaysia sebagai Agensi Penyelaras Pusat program pembangunan PKS di Malaysia;</li> <li>• <b>Menyediakan reka bentuk</b> bagi <b>setiap muka surat</b>;</li> <li>• Menyediakan konsep kreatif, <i>type setting</i>, reka bentuk dalaman bagi setiap muka surat yang meliputi isi kandungan, pembahagi muka surat, graf, jadual, imej dan lain-lain yang berkaitan; dan</li> <li>• Menyediakan graf / grafik yang bersesuaian dengan isi kandungan laporan. Graf / Grafik haruslah menarik, kreatif dan seragam. Penggunaan warna dan saiz graf / grafik haruslah tidak terlalu menonjol dan besar.</li> </ul>		
8.	<p><b>Spesifikasi Buku:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kulit : Matt Art Card 380 gsm / Saiz B5</li> <li>• Isi kandungan: 100 gsm paper size</li> <li>• Ukuran : B5</li> <li>• Cetakan : 4 warna <i>matt Lamination</i> (kulit dan dalam)</li> <li>• Muka surat : 250</li> <li>• Jilid : Jahit</li> <li>• Jumlah Cetakan: 300 naskhah versi Bahasa</li> </ul>		

BIL.	BUTIRAN KERJA	CADANGAN PETENDER *Petender perlu memajukan Salinan Cadangan	PEMATUHAN (Sila √ atau x)
	Inggeris <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kemasan : <i>Matt lamination, Embossed</i> dan <i>Spot UV</i></li> <li>• Separator : Colour</li> </ul>		
9.	<b>Gambar</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gambar yang bersesuaian perlu disediakan oleh Pembekal.</li> <li>• SME Corp. Malaysia hanya akan menyediakan gambar yang terdapat di dalam simpanannya.</li> </ul>		
10.	<b>Visual Mock-Up</b> Pembekal adalah dikehendaki memastikan pelaksanaan perkara-perkara seperti berikut: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Menyediakan visual <i>mock up / dummy</i> yang akan disemak oleh SME Corp. Malaysia. Jumlah <i>mock up</i> adalah bergantung kepada proses penyediaan dan kesempurnaan kerja yang dihasilkan;</li> <li>• Menyediakan lima (5) set <i>mock up / dummy</i> buku Laporan bagi tujuan semakan sebelum proses mencetak;</li> <li>• Menyediakan pruf terakhir iaitu <i>Colour proof</i> bagi kulit buku dan pembahagi muka surat (sekurang-kurangnya 10 muka surat) yang perlu dipersetujui oleh SME Corp. Malaysia. <i>Colour proof</i> perlu dibuat menggunakan cetakan dari filem;</li> <li>• SME Corp. Malaysia berhak menolak <i>colour proof</i> yang dirasakan tidak berkualiti; dan</li> <li>• Menyedia dan memastikan filem untuk cetakan selepas bukti terakhir disimpan dalam keadaan selamat dan baik untuk percetakan semula jika perlu;</li> </ul>		
11.	<b>Percetakan dan Pembekalan</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mencetak dan membekalkan 300 naskhah bagi versi Bahasa Inggeris “Laporan Pelan Tindakan Bersepadu PKS (SMEIPA) 2017” ;</li> <li>• Menyerah bahan terbitan yang telah siap dalam</li> </ul>		

BIL.	BUTIRAN KERJA	CADANGAN PETENDER *Petender perlu memajukan Salinan Cadangan	PEMATUHAN (Sila $\checkmark$ atau x)
	<p>tempoh yang ditetapkan;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Menyerahkan dua salinan master copy – (fail yang boleh digunakan semula / menghasilkan filem); dan</li> <li>• Kebolehan mencetak Laporan ini dalam jangkamasa lima (5) hari bekerja selepas mendapat kelulusan deraf akhir daripada pihak pengurusan SME Corp. Malaysia.</li> </ul>		
12.	<p><b>SYARAT</b></p> <p>a) Pembekal perlulah mematuhi syarat-syarat seperti berikut: Mengemukakan perkara-perkara seperti di bawah semasa menawarkan sebut harga.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sekurang-kurangnya lima (5) set visual mock up kepada SME Corp. Malaysia yang mengandungi perkara-perkara berikut: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Reka bentuk muka depan;</li> <li>- Reka bentuk muka belakang;</li> <li>- Reka bentuk <i>separator</i>;</li> <li>- Reka bentuk <i>Table of Content</i>; dan</li> <li>- Reka bentuk isi kandungan yang meliputi graf / grafik, jadual dan carta pai.</li> </ul> </li> <li>• Dua (2) contoh penerbitan laporan / majalah yang pernah disediakan oleh pembekal; dan</li> <li>• Tiga (3) contoh kertas dan contoh fail PDF yang dicadangkan.</li> </ul> <p>b) Pemilihan pembekal akan dibuat berdasarkan pematuhan kepada semua kriteria yang ditetapkan. Hanya pembekal yang berjaya sahaja akan dihubungi.</p> <p>c) Pihak SME Corp. Malaysia berhak menamatkan kontrak yang diberi kepada pembekal pada bila-bila masa sekiranya: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tidak mematuhi jadual pengeluaran yang ditetapkan;</li> </ul> </p>		

BIL.	BUTIRAN KERJA	CADANGAN PETENDER *Petender perlu memajukan Salinan Cadangan	PEMATUHAN (Sila <input type="checkbox"/> atau <input type="checkbox"/> )
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tidak memenuhi skop kerja yang telah dipersetujui;</li> <li>- Tidak membekalkan bahan mengikut spesifikasi, contohnya seperti jenis kertas; dan Apa-apa sahaja yang diistilahkan sebagai melanggar syarat.</li> </ul> <p>d) Bayaran akan dibuat setelah pihak SME Corp. Malaysia berpuas hati dengan perkhidmatan yang disediakan dan setelah menerima invois daripada pihak pembekal.</p>		

**Saya / Kami memperakui maklumat yang diberikan adalah benar.**

.....

Nama :

Jawatan :

Tarikh :

Cop Syarikat :